Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 4. července 2012

o finančním příspěvku Unie některým členským státům, který je určen na podporu dobrovolných dozorových studií zaměřených na úbytky včelstev

(oznámeno pod číslem C(2012) 4396)

(Pouze anglické, dánské, estonské, finské, francouzské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, německé, nizozemské, polské, portugalské, řecké, slovenské, španělské a švédské znění je závazné)

(2012/362/EU)

(Úř. věst. L 176, 6.7.2012, s. 65)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/225/EU ze dne 17. května 2013	L 135	22	22.5.2013

▼B

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 4. července 2012

o finančním příspěvku Unie některým členským státům, který je určen na podporu dobrovolných dozorových studií zaměřených na úbytky včelstev

(oznámeno pod číslem C(2012) 4396)

(Pouze anglické, dánské, estonské, finské, francouzské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, německé, nizozemské, polské, portugalské, řecké, slovenské, španělské a švédské znění je závazné)

(2012/362/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/470/ES ze dne 25. května 2009 o některých výdajích ve veterinární oblasti ([1]), a zejména na článek 23 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o zdraví včel ([2]) poskytuje přehled provedených a probíhajících opatřeních Komise, pokud jde o zdraví včel v EU. Hlavním tématem sdělení je zvýšený úhyn včel, který lze pozorovat na celém světě.

(2) Projekt EFSA z roku 2009 s názvem „Bee mortality and bee surveillance in Europe“ („Úhyn včel a dozor nad včelstvy v Evropě“) ve svých závěrech uvedl, že systémy dozoru v EU jsou obecně nedostačující a není k dispozici dostatek údajů na úrovni členských států ani srovnatelných údajů na úrovni EU.

(3) Aby se zlepšila dostupnost údajů o úhynu včel, je vhodné poskytovat pomoc a podporu některým dozorovým studiím v členských státech zaměřeným na úbytky včel.

(4) Prováděcí rozhodnutí Komise 2011/881/EU ze dne 21. prosince 2011 o přijetí rozhodnutí o financování, které podpoří dobrovolné dozorové studie zaměřené na úbytky včelstev ([3]), vyhradilo 3 750 000 EUR jako příspěvek Unie na provádění akcí týkajících se dozorových studií zaměřených na úbytky včelstev.

([1]) Úř. věst. L 155, 18.6.2009, s. 30.
([2]) KOM(2010) 714 v konečném znění.
([3]) Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 119.

▼B

(5) Referenční laboratoř EU (dále jen „EURL“) pro zdraví včel připravila dokument „Basis for a pilot surveillance project on honey bee colony losses“ („Základ pilotního projektu dozoru zaměřeného na úbytky včelstev“) (k dispozici na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm), který poskytuje členským státům vodítko při vypracování jejich dozorových studií.

(6) Členské státy byly vyzvány, aby Komisi zaslaly své programy dozorových studií vycházející z technického dokumentu EURL pro zdraví včel. Své návrhy dozorových studií zaslalo dvacet členských států. Tyto návrhy byly zhodnoceny z technického a finančního hlediska, aby se posoudil jejich soulad s uvedeným technickým dokumentem.

(7) Belgie, Dánsko, Německo, Estonsko, Řecko, Španělsko, Francie, Itálie, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Polsko, Portugalsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království vypracovaly programy dozorových studií zaměřených na úbytky včelstev v souladu s technickým dokumentem „Basis for a pilot surveillance project on honey bee colony losses“ a požádaly o finanční podporu EU.

(8) Finanční příspěvek by měl být poskytnut od 1. dubna 2012 na programy dobrovolných dozorových studií zaměřených na úbytky včelstev prováděné Belgií, Dánskem, Německem, Estonskem, Řeckem, Španělskem, Francií, Itálií, Lotyšskem, Litvou, Maďarskem, Polskem, Portugalskem, Slovenskem, Finskem, Švédskem a Spojeným královstvím.

(9) Podle nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky ([1]) se veterinární opatření mají financovat z Evropského zemědělského záručního fondu. Pro účely finanční kontroly se použijí články 9, 36 a 37 uvedeného nařízení.

(10) Vyplacení finančního příspěvku by mělo být podmíněno tím, že plánované programy dozorových studií byly skutečně provedeny a že příslušné orgány poskytnou Komisi a Referenční laboratoři EU pro zdraví včel všechny potřebné informace.

(11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

([1]) Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1.

▼B

Článek 1

1. Unie poskytne Belgii, Dánsku, Německu, Estonsku, Řecku, Španělsku, Francii, Itálii, Lotyšsku, Litvě, Maďarsku, Polsku, Portugalsku, Slovensku, Finsku, Švédsku a Spojenému království finanční pomoc na jejich programy dozorových studií zaměřených na úbytky včelstev.

2. Finanční příspěvek Unie

a) se stanoví ve výši 70 % způsobilých nákladů, které každému členskému státu uvedenému v odstavci 1 vzniknou v souvislosti s programy dozorových studií zaměřených na úbytky včelstev a které jsou upřesněny v příloze I, na období od 1. dubna 2012 do ►**M1** 30. září 2013 ◄;

b) nepřesáhne částku:

1) 62 876 EUR pro Belgii,

2) 192 688 EUR pro Dánsko,

3) 294 230 EUR pro Německo,

4) 66 637 EUR pro Estonsko,

5) 109 931 EUR pro Řecko,

6) 205 050 EUR pro Španělsko,

7) 529 615 EUR pro Francii,

8) 521 590 EUR pro Itálii,

9) 147 375 EUR pro Lotyšsko,

10) 92 123 EUR pro Litvu,

11) 98 893 EUR pro Maďarsko,

12) 254 108 EUR pro Polsko,

13) 28 020 EUR pro Portugalsko,

14) 183 337 EUR pro Slovensko,

15) 213 986 EUR pro Finsko,

16) 39 862 EUR pro Švédsko,

17) 267 482 EUR pro Spojené království;

c) nepřesáhne částku 595 EUR na návštěvu včelína.

Článek 2

1. Maximální výše celkového příspěvku schválená tímto rozhodnutím na náklady vzniklé v souvislosti s programy uvedenými v článku 1 je stanovena na 3 307 803 EUR financovaných ze souhrnného rozpočtu Evropské unie.

▼B

2. Výdaje související s náklady na zaměstnance, pokud jde o provádění laboratorních zkoušek, odběr vzorků, sledování, spotřebovaný materiál a režijní náklady na dozorové studie, budou způsobilé v souladu s pravidly stanovenými v příloze III.

3. Finanční pomoc Unie se vyplatí po předložení a schválení zpráv a podkladů uvedených v čl. 3 odst. 2 a 3.

Článek 3

1. Programy se provedou v souladu s technickým dokumentem „Basis for a pilot surveillance project on honey bee colony losses“ („Základ pilotního projektu dozoru zaměřeného na úbytky včelstev“) (k dispozici na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm) a v souladu s programy dozorových studií zaměřených na úbytky včelstev předloženými členskými státy.

2. Belgie, Dánsko, Německo, Estonsko, Řecko, Španělsko, Francie, Itálie, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Polsko, Portugalsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království Komisi předloží:

— nejpozději do 1. března 2013 průběžnou technickou zprávu o první návštěvě stanovené v rámci programu dozorové studie, a

— nejpozději do 31. října 2013 závěrečnou technickou zprávu o druhé a třetí návštěvě stanovené v rámci programu dozorové studie,

— technická zpráva by měla být vypracována podle vzoru, který stanoví Komise ve spolupráci s Referenční laboratoří EU pro zdraví včel.

3. Belgie, Dánsko, Německo, Estonsko, Řecko, Španělsko, Francie, Itálie, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Polsko, Portugalsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království Komisi předloží:

— nejpozději do 31. prosince 2013 svoji finanční zprávu, v elektronické i tištěné podobě, vypracovanou v souladu s přílohou II. Na vyžádání budou Komisi zaslány podklady potvrzující všechny výdaje uvedené v žádosti o úhradu.

4. Výsledky studií budou poskytnuty Komisi a Referenční laboratoři EU pro zdraví včel.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Belgickému království, Dánskému království, Spolkové republice Německo, Estonské republice, Řecké republice, Španělskému království, Francouzské republice, Italské republice, Lotyšské republice, Litevské republice, Maďarsku, Polské republice, Portugalské republice, Slovenské republice, Finské republice, Švédskému království a Spojenému království Velké Británie a Severního Irska.

▼B

PŘÍLOHA I

Členský stát	Počet včelínů	Počet návštěv na včelín plánovaných v dozorové studii	Přímé náklady celkem (laboratorní zkoušky + návštěvy za účelem odběru vzorků a sledování)	Režijní náklady (7 %)	Náklady celkem	Příspěvek EU (70 %)
BE	150	3	83 946	5 876	89 822	62 876
DK	194	3	257 260	18 008	275 268	192 688
DE	220	3	392 831	27 498	420 329	294 230
EE	196	3	88 968	6 228	95 196	66 637
EL	200	3	146 770	10 274	157 044	109 931
ES	200	3	273 765	19 164	292 929	205 050
FR	396	3	707 096	49 497	756 593	529 615
IT	390	3	696 382	48 747	745 129	521 590
LV	193	3	196 762	13 773	210 535	147 375
LT	193	3	122 994	8 610	131 604	92 123
HU	196	3	132 034	9 242	141 276	98 893
PL	190	3	339 263	23 749	363 012	254 108
PT	145	3	37 410	2 619	40 029	28 020
SK	198	3	244 776	17 134	261 910	183 337
FI	160	3	285 695	19 999	305 694	213 986
SE	150	3	53 220	3 725	56 945	39 862
UK	200	3	357 119	24 998	382 117	267 482
Celkem			**4 416 293**	**309 141**	**4 725 433**	**3 307 803**

▼B

PŘÍLOHA II

VZOR FINANČNÍ ZPRÁVY O DOBROVOLNÝCH DOZOROVÝCH STUDIÍCH ZAMĚŘENÝCH NA ÚBYTKY VČELSTEV

Celkové výdaje na projekt (skutečné náklady bez DPH)		
Členský stát:		Počet navštívených včelínů:

Náklady laboratoře			
Kategorie zaměstnanců	Počet pracovních dnů	Denní sazba	Celkem
…			
…			
Spotřebovaný materiál (popis)	Množství	Náklady na jednotku	Celkem
…			
…			

Náklady na odběr vzorků a sledování (návštěvy včelínů)			
Zaměstnanci	Počet pracovních dnů	Denní sazba	Celkem
…			
…			
Spotřebovaný materiál (popis)	Množství	Náklady na jednotku	Celkem
…			
…			

Potvrzení příjemce

Potvrzujeme že:

— výše uvedené výdaje vznikly při provádění úkolů popsaných v technickém dokumentu „Basis for a pilot surveillance project on honey bee colony losses“ („Základ pilotního projektu dozoru zaměřeného na úbytky včelstev“) ([1]) a přímo souvisejících s prováděním programu dozorové studie, na který byla poskytnuta finanční podpora podle prováděcího rozhodnutí Komise 2012/362/EU,

— výdaje skutečně vznikly, byly řádně zaúčtovány a jsou způsobilé podle ustanovení prováděcího rozhodnutí Komise 2012/362/EU,

— všechny podklady týkající se výdajů jsou pro účely kontroly k dispozici,

— na projekty uvedené v tomto rozhodnutí nebyl požadován žádný jiný příspěvek Unie.

Datum:

Jméno a podpis odpovědného finančního úředníka:

([1]) (k dispozici na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm)

▼B

PŘÍLOHA III

PRAVIDLA PRO ZPŮSOBILOST

1. Náklady laboratoře

   — Náklady na zaměstnance se omezí na skutečné vykazatelné náklady na práci (odměny, mzdy, sociální odvody a penzijní náklady) vzniklé při provádění studie a laboratorních zkoušek. Za tímto účelem musí být vedeny měsíční pracovní výkazy.

   — Denní sazba se vypočítá na základě 220 pracovních dnů za rok.

   — Úhrada spotřebovaného materiálu vychází ze skutečných nákladů vzniklých členským státům v souvislosti s prováděním zkoušek v laboratoři.

   — Zkušební soupravy, činidla a veškerý spotřebovaný materiál se uhradí pouze tehdy, používají-li se konkrétně na provádění těchto zkoušek:

      — Zjišťování počtu roztočů *Varroa* (smyv).

      — Detekce a charakterizace viru deformovaných křídel (DWV), viru akutní paralýzy včel (ABPV), lesknáčka úlového (*Aethina tumida*) a roztoče Tropilaelaps (*Tropilaelaps* spp.).

      — Klinické pozorování (včetně zjišťování symptomů moru včelího plodu, nosematózy a virů) parazitické mikrosporidie (*Nosema* spp.), zjišťování počtu spor, kultivace, mikroskopické vyšetření a biochemické zkoušky ke zjištění původce hniloby včelího plodu (*Melissococcus plutonius*) a moru včelího plodu (*Paenibacillus larvae*).

      — Mor včelího plodu – potvrzení totožnosti původce moru včelího plodu a hniloby včelího plodu pomocí polymerázové řetězové reakce (PCR).

2. Náklady na odběr vzorků a sledování

   — Náklady na odběr vzorků a sledování lze požadovat pouze tehdy, jsou-li přímo spojeny s návštěvami včelínů.

   — Náklady na zaměstnance se omezí na skutečné vykazatelné náklady na práci (odměny, mzdy, sociální odvody a penzijní náklady) vzniklé při provádění studie. Za tímto účelem musí být vedeny měsíční pracovní výkazy.

   — Denní sazba se vypočítá na základě 220 pracovních dnů za rok.

   — Úhrada spotřebovaného materiálu vychází ze skutečných nákladů vzniklých členským státům. Spotřebovaný materiál může být uhrazen pouze tehdy, byl-li konkrétně použit při návštěvách včelínů.

3. Režijní náklady

   Lze požadovat paušální příspěvek ve výši 7 % vypočtený na základě veškerých přímých způsobilých nákladů.

4. Výdaje předložené členskými státy za účelem získání finančního příspěvku Unie se vyjadřují v eurech a uvádějí bez daně z přidané hodnoty (DPH) a jakýchkoli dalších daní.